

Uso previsto / Intended Use

Producto de apoyo para personas con discapacidad o movilidad reducida para mantenerse sentado y ser transportadas en distancias cortas.

Technical aid to support mobility for people with disabilities or reduced mobility to stay seated and to be transport persons over very short distances.

Normativa / Normative

Producto sanitario de Clase I conforme al Reglamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo y del Consejo de 5 de abril de 2017 sobre los Productos Sanitarios. Este producto no se debe desechar al contenedor de resto. Existen puntos de recogida concretos donde depositarlos. Para el desecho del envase y del producto, cumpla estrictamente con las normas legales de su comunidad.

This product is a Class I medical device and complies with Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of April 5, 2017 on Medical Devices. This product should not be disposed of in the waste container. There are specific collection points where you can deposit them. For the disposal of the container and the product, strictly comply with the legal regulations of your community.

Características técnicas / Technical features

- Estructura de aluminio. Tapicería de nylon. / Aluminium frame. Nylon upholstery.
- Reposabrazos abatibles. Reposapiés abatibles no extraíbles. Respaldo abatible. / Swing away armrests. Swing away, not removable footrests. Folding backrest.
- Silla plegable con empuñaduras para transporte y frenos. / Folding wheelchair with handles and brakes.
- Ruedas delanteras macizas y giratorias. Ruedas traseras macizas con bloqueo. / Front swivel wheels. Rear wheels with lock.
- Incluye cinturón de seguridad / It includes security belt
- Tamaño del producto / Product measures:
 - Altura del asiento: 46 cm / Seat height: 46 cm
 - Medidas asiento: 38 x 44 cm / Seat size: 38 x 44 cm
 - Altura empuñaduras: 90 cm / Handles height: 90 cm
 - Ancho total: 61 cm / Total width: 61 cm
 - Profundidad total: 100 cm / Total Depth: 100 cm
 - Ruedas delanteras: 150 mm / Front wheels: 150 mm
 - Ruedas traseras: 300 mm / Rear wheels: 300 mm
- Peso máximo usuario: 100 Kg / Max weight cap: 100 Kg
- Peso neto: 10 Kg / Net weight: 10 Kg

Vida Útil / Life span

La vida útil del producto se ve influida por sus condiciones de uso y de almacenamiento y por la regularidad de su mantenimiento. Al respetar imperativamente los datos proporcionados en este manual de instrucciones, es posible conservar el producto en perfecto estado durante 24 meses.

The life span of this item is influenced by their conditions of use and storage and by the regularity of their maintenance. By imperatively respecting the data provided in this instruction manual, it is possible to keep the item in perfect condition for 24 months.

Garantía / Warranty

Este producto está garantizado para 24 meses a partir de la fecha de compra por parte del usuario ante cualquier defecto de fabricación. Conserve la prueba de compra. La garantía no cubre el desgaste normal del producto, particularmente de las piezas expuestas al desgaste (conteras, ruedas, empuñaduras, etc.), las consecuencias de un manejo inadecuado y del deterioro o de un mal mantenimiento debido al no respeto del manual de instrucciones. This product is guaranteed for 24 months from the date of purchase by the user against any manufacturing defect. Keep your proof of purchase. The guarantee does not cover the normal wear of the product, particularly of the parts exposed to wear (tips, wheels, handles, etc.), the consequences of improper handling and deterioration or poor maintenance due to non-respect of the manual.

REF 2243

SILLA DE RUEDAS DE TRANSPORTE CON FRENOS

TRANSPORT WHEELCHAIR WITH BRAKES



Sucesores de Manuel García S.L. CIF B12321162
Carretera de Castellnovo, Km 0, 12400 Segorbe (Castellón), Spain
Tel.: +34 964 71 03 22 - e-mail: comercial@garcia1880.com
www.garcia1880.com

Uso Correcto / Intended Use

- Las sillas de ruedas deben siempre usarse para su fin. No deben ser utilizadas para otro fin. Por ejemplo, no deben ser utilizados como un juguete, como sillones de descanso, para transportar a más de una persona, etc. Wheelchairs must always be used for their intended purpose. They must not be used for any other purpose. For example, they should not be used as a toy, as lounge chairs, to transport more than one person, etc.
- Puede usarse tanto en interiores como exteriores. It can be used indoors and outdoors.
- Nunca se debe transportar la silla cogida por el reposabrazos, ya que se puede dañar la estructura de la silla. Comprobar que los reposabrazos están debidamente colocados. Never carry the chair by the armrest, as it may damage the structure of the chair. Always check that the armrests are properly installed.
- Los reposapiés deben quedar separados del suelo por lo menos 65 mm para evitar posibles caídas. The footrests must be, at least, 65 mm above the floor to avoid possible incidents.
- No realice modificaciones (alteraciones mecánicas) para no comprometer su seguridad de uso. Do not make any modifications (mechanical alterations) to the item so as not to compromise its safety of use.
- No exceda el peso máximo. Do not exceed the maximum weight

Precauciones / Attention

- Antes de cada uso, debe cerciorarse que el producto está en perfectas condiciones para evitar posibles accidentes. Before each use, please ensure that the product is in perfect condition to avoid possible accidents
- No utilice el producto en caso de defecto visible. En caso de piezas faltantes, mal ajustadas o dañadas, pida consejo al farmacéutico o distribuidor. Do not use the product in case of a visible defect. In case of missing, wrong fitted or damaged parts, ask your pharmacist or distributor for advice.
- Antes de cada uso, es conveniente aprender las técnicas para levantarse, sentarse, subir y bajar escalones y rampas. Before using the chair, it is convenient to learn the techniques for getting up, sitting down, going up and down steps and ramps.
- Aumente la prudencia durante el uso del producto sobre superficies mojadas o deslizantes. Extreme caution when using the product on wet or slippery surfaces.
- No se debe conducir nunca la silla de ruedas sobre las ruedas traseras. The wheelchair must never be driven on the rear wheels.
- No se debe subir y bajar escaleras sin ayuda. Do not go up and down stairs without help.
- Se deben bloquear los frenos cuando el usuario se sienta o levanta de la silla. Lock the brakes every time the user sits down or stands up.
- Cuando baje o suba de la silla no se ponga de pie sobre los reposapiés. When getting off or getting out of the chair, do not stand on the footrests.
- No utilice escaleras mecánicas para mover una silla de ruedas mientras el usuario esté sentado. Puede producir lesiones corporales graves. Do not use escalators to move a wheelchair while the user is seated. It can cause serious injuries.
- No es recomendable inclinarse hacia delante (para atarse los zapatos, coger algo del suelo, etc.), el usuario podría sufrir una caída. It is not recommended to lean forward (to tie shoes, pick up something from the ground, etc.), the user could suffer serious injuries.
- Una vez ajustado el reposapiés, es importante comprobar que la altura e inclinación fijada no cause fricción entre la parte trasera de las piernas y la tapicería de la silla. After adjusting the footrest, it is important to check that the height and inclination set does not cause friction between the back of the legs and the upholstery of the chair.
- Compruebe el funcionamiento de los frenos, asegúrese que pueden accionarse fácilmente y que las articulaciones no están desgastadas. Check the operation of the brakes, make sure that they can be applied easily and that the joints are not worn.

Recomendaciones de conservación y lavado / Conservation and washing recommendations

- Limpie y seque periódicamente. Quite la suciedad con un paño suave, húmedo y jabón neutro. Seque posteriormente. No use limpiadores químicos agresivos o abrasivos, pueden dañar el material del producto. Tampoco utilice productos grasos que puedan degradar los materiales o hacer que quede resbaladizo. Clean and dry periodically. Remove dirt with a soft, damp cloth and neutral soap. Dry later. Do not use aggressive or abrasive chemical cleaners; they can damage the material of the product. Also, do not use greasy products that can degrade materials or make it slippery.
- Cuando no use el producto, guárdelo en un lugar seco, a temperatura ambiente. When not in use, store the product in a dry place at room temperature.
- Compruebe que las ruedas giran libremente y están en buen estado. Hable con su distribuidor si necesita reemplazarlas. Check that the wheels turn freely and are in good condition. Contact your distributor in case of replacement needed.
- Las ruedas deberían cambiarse siempre que empiecen a aflojarse de los bordes, cuando aparecen grietas o se quedaran sin relieve. Si fuese necesario, contacte siempre con su farmacéutico o distribuidor. Wheels should be replaced whenever they start to loosen from the edges, when cracks appear or run out of relief. When needed, always ask your pharmacist or distributor for advice.
- Periódicamente compruebe tornillos y tuercas. En caso de piezas faltantes, mal ajustadas o dañadas, contacte con su distribuidor. Periodically check its bolts and nuts. In case of missing pieces or damaged parts, ask your distributor for advice.

Contraindicaciones / Contraindications

El uso de las sillas de ruedas no es adecuado cuando el usuario sufre/padece: / The use of wheelchairs is not appropriate when the user suffers from:

- Trastornos de la percepción / Perception disorders
- Fuertes trastornos de equilibrio / Strong balance disorders
- Contracturas de las articulaciones o dolor de las articulaciones en los dos brazos / Joint contractures / Joint pain in both arms
- Incapacidad de sentarse / Inability to sit
- Visión reducida o insuficiente / Reduced or insufficient vision

Aviso / Notice

Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse a Sucesores de Manuel García, S.L. y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente.

Any serious incident related to the product must be reported to Sucesores de Manuel García, S.L. and to the competent authority of the Member State in which the user and / or patient are established

Simbología / Symbols

	Referencia del product / Product reference		Fecha fabricación / Manufacturing date
	Producto Sanitario / Medical Device		Número de Lote / Lot Number
	Certificado CE / EC certificate		Manual de Instrucciones / Use for instructions
	Fabricante / Manufacturer		Precaución / Precaution
	Importador / Importer		Representante Europeo Autorizado / European Authorised Representative



Foshan Kaiyang Medical Equipment Co., Ltd.
3 of No.21. 3th Hongling Rd, Shishan Town, Foshan City, Guangdong Province, China

SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Blvd 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, Netherlands